

ПРИБАВЛЕНІЯ

къ

ДУХОВНОМУ ВѢСТНИКУ

ГРУЗИНСКАГО ЭКЗАРХАТА.

15-го февраля

№ 4 ѱ.

1894 года.

П О У Ч Е Н І Е

Въ недѣлю сыропустную ¹⁾.

Аще отпущаете челоуькомъ согрѣшенія ихъ, отпуститъ и вамъ Отецъ вашъ небесный. Аще ли не отпущаете челоуькомъ согрѣшенія ихъ, ни Отецъ вашъ отпуститъ вамъ согрѣшенія вашихъ (Мѳ. 6, 14—15).

Когда ты становишься на молитву; когда хочешь просить у Бога прощенья себѣ во грѣхахъ: то напередъ вспомни, прощаешь ли ты самъ ближнимъ твоимъ ихъ грѣхи противъ тебя; забываешь ли ихъ обиды, оскорбленія, несправедливости, притѣсненія, которыя терпишь отъ нихъ. Если ты имъ не прощаешь; то нечего и просить себѣ прощенья: Господь не проститъ. Онъ прощаетъ намъ, когда мы прощаемъ другимъ; Онъ оставляетъ намъ долги наши, когда мы оставляемъ должникомъ нашимъ.

Послѣ сего, слушатели, не грѣшатъ ли предъ Богомъ тѣ изъ насъ, которые ходятъ къ мировому судѣ жаловаться на другихъ за ихъ обиды, оскорбленія, несправедливости, притѣсненія? — Даже

¹⁾ Полное собраніе поученій протоіереея Р. Путятина, СПб. 1874 г., стр. 232—234.

иногда очень грѣшатъ, что ходятъ. Когда же именно?—Когда ты жадуешься для того, чтобы судія наказаль твоего обидчика, оскорбителя, притѣснителя: вѣдь это значить, ты гнѣваешься, мстишь, слѣдовательно грѣшишь, поступаешь не по-христіански. Да, если только за этимъ ходишь къ мировому судѣ, чтобы тотъ отмстить, наказаль за тебя: то грѣхъ большой дѣлаешь, такой грѣхъ, при которомъ тебѣ Господь ни одного грѣха не простить. Вотъ только въ какомъ случаѣ не грѣшно сходить и къ мировому судѣ. Тебя ктонибудь обидѣль, оскорбилъ, притѣснилъ; ты простилъ ему, стерпѣль: онъ опять тебя обидѣль, оскорбилъ, притѣснилъ: ты и опять простилъ ему, стерпѣль; но онъ опять все обижаешь, оскорбляешь, притѣсняетъ; у тебя нѣтъ болѣе терпѣнія сносить: ну, тогда, пожалуй, сходи къ судѣ, объяви ему, но все-таки не съ тѣмъ объяви, чтобы судья наказаль твоего обидчика, оскорбителя, притѣснителя, а съ тѣмъ, чтобы судія, какъ знаетъ, сдѣлаль, чтобы обижающій тебя пересталь тебя обижать, оскорблять, притѣснять. Да, ищи, желай одного, чтобы тебя обижающій пересталь обижать, если у тебя нѣтъ больше терпѣнія сносить... Можемъ ли, слушатели, мы Богу молиться такъ: Господи! накажи такого-то человѣка: онъ меня обижаешь?—Нѣтъ, такъ грѣшно молиться, такъ можетъ молиться только развѣ язычникъ, а не христіанинъ. Христіанинъ благословляетъ гонителей своихъ, молится за нихъ: Господи прости имъ; Господи, вразуми ихъ, чтобы они одумались, чтобы перестали грѣшить, чтобы не обижали, не притѣсняли. Точно также и судію мы не о томъ должны просить, не того отъ него желать, чтобы онъ наказаль; а чтобы, какъ знаетъ, заставилъ обидчика и притѣснителя одуматься, перестать грѣшить,—насъ обижать, притѣснять.

Для чего же, скажете, и суды существуютъ, для чего же и наказанія положены?—Для того же, для чего и есть Судія живыхъ и мертвыхъ—Богъ, для чего и всѣ наказанія посылаются отъ Бога. Осужденіе и наказаніе—дѣло Божіе и судей, отъ Него поставленныхъ; наше же дѣло одно—чтобы намъ всегда между собою жить мирно; и когда поссоримся, чтобы скорѣе мириться, другъ другу прощать прегрѣшенія, чтобы такимъ образомъ и намъ прощаць Отець нашъ небесный. Дѣло не незаконное, конечно, объявлять иногда обиды судѣ, а стерпѣть, не ходить къ нему—всегда дѣло святое.

Ахъ, слушатели, въ жизни настоящей, въ этой юдоли плача и скорбей, если есть что хорошаго и прекраснаго: то это чтобы намъ веѣмъ жить вкупе, мирно.

О, дай Господи, чтобы мы всегда такъ жили, другъ друга во всемъ извиняя, другъ другу все прощая. Аминь.

Воспоминанія о пребываніи на Грузинской кафедрѣ Высокопреосвященнѣйшаго митрополита Исидора.

(Продолженіе *).

Поучительно отношеніе высокопреосвященнаго Исидора на экзаменѣ къ одному новому наставнику. Это былъ А. П. Головинъ, магистръ Кіевской духовной академіи XII-го курса (1841—1845). Тотчасъ по окончаніи курса онъ былъ назначенъ въ Тифлисскую семинарію помощникомъ ректора въ преподаваніи богословскихъ предметовъ, но цѣлый годъ не пріѣзжалъ въ Тифлисъ и не давалъ о себѣ знать; въ началѣ учебнаго 1846 года онъ пріѣхалъ и вступилъ въ должность, но ему пришлось преподавать логику и психологію, а не богословскіе предметы, которые были поручены новому инспектору семинаріи іеромонаху Никону, получившему и званіе помощника ректора. По всей вѣроятности, Исидоръ, какъ строгій требователь исправности наставниковъ, не былъ доволенъ Головинымъ за его слишкомъ позднюю явку къ мѣсту службы. И вотъ на экзаменѣ передъ Рождествомъ Христовымъ началъ осаждать его возраженіями на каждомъ шагу по психологіи; почти каждое его положеніе и объясненіе опровергалъ и уничтожалъ; особенно не понравилось Исидору философствованіе Головина о магнетизмѣ и лунатизмѣ. Экзархъ видимо разсердился, взялъ Евангеліе и громко прочелъ 24 ст. 4 гл. Маттея, гдѣ говорится объ исцѣленіи Иисусомъ Христомъ одержимыхъ различными болѣзнями... и *лунатиковъ*... Онъ

*) См. «Дух. Вѣстн. Груз. Экзархата» № 24-й, 1893 г.

внушительно повторялъ: „лунатизмъ—болѣзнь! Лунатизмъ—болѣзнь! Ужели вы не вѣрите Евангелію“? Молодой учитель стоялъ въ мундирѣ и перчаткахъ, какъ свѣтскій аристократъ, и скромно давалъ объясненія. Экзамень продолжался около 3-хъ часовъ, учениковъ почти не спрашивали; но учитель такъ неловко чувствовалъ себя и отъ утомленія и отъ нападенія, что послѣ экзамена говорилъ во всеуслышаніе: „это ужасно! Здѣсь нельзя служить“! Впрочемъ этотъ диспутъ имѣлъ для Головина самыя благія послѣдствія: онъ сдѣлался самымъ близкимъ и искреннимъ другомъ Исидора на всю жизнь. Онъ его сдѣлалъ сначала экономомъ семинаріи, а послѣ увольненія Марсова и секретаремъ канцеляріи Осетинской духовной комиссіи, съ оставленіемъ, разумѣется, въ учительской должности; наконецъ въ августѣ 1854 г. онъ помогъ ему перейти на выгоднѣйшее мѣсто — въ Кутаисскую гимназію учителемъ исторіи; и здѣсь Головинъ сталъ какъ-бы повѣреннымъ или агентомъ Исидора по дѣламъ Имеретинской епархіи. Вообще способныхъ и усерднѣйшихъ наставниковъ семинаріи и училищъ Исидоръ поддерживалъ и поощрялъ предоставленіемъ имъ разныхъ побочныхъ должностей въ семинаріи, въ своихъ и Синодальной Канторы канцеляріяхъ, законоучительскихъ мѣстъ въ свѣтскихъ заведеніяхъ и священническихъ или діаконскихъ мѣстъ въ приходахъ; но ненавидѣлъ и преслѣдовалъ корыстолюбіе и жадность. Объ одномъ изъ наставниковъ семинаріи (Г. К-дзе), который домогался получить законоучительство и въ Закавказскомъ дѣвичьемъ институтѣ, и въ гимназій и оставаться еще въ семинаріи, Исидоръ говорилъ: „положимъ, что онъ способный человекъ; но какъ можно вездѣ быть?—Это жадность“. О другомъ учителѣ духовнаго училища, свящ. В. Барн-вѣ, который просилъ пособія по случаю страшной дороговизны въ эпоху Крымской войны, Исидоръ написалъ: „имѣя 6000 р. въ Приказѣ, можно содержать двухъ мальчиковъ“. Но наставниковъ, замѣченныхъ въ слабостяхъ, не терпимыхъ въ духовномъ званіи, онъ тотчасъ направлялъ обратно въ Россію, переводя даже на лучшія мѣста, но никогда не портилъ ихъ аттестаціи. Иногда Исидоръ принималъ во вниманіе даже случайное неловкое положеніе должностнаго лица въ семинаріи. Такъ, напримѣръ, послѣ перевода Исидора въ Кіевъ въ 1858 году, экзархомъ Грузіи былъ назначенъ преосвященный Евсевій (Ильин-

скій). Это сильно встревожило ректора семинаріи—Израиля. Онъ поспѣшилъ къ Исидору и со слезами сказалъ: „Ваше В—во, обратите вниманіе на мое положеніе. Мой ученикъ (по Курск. семинаріи) ѣдетъ экзархомъ, а я до сихъ поръ остаюсь ректоромъ и архимандритомъ. Помогите мнѣ какъ-нибудь“. „Хорошо!—утѣшилъ его Исидоръ. „Хотите быть ректоромъ Кіевской академіи“?—сказалъ онъ. Израиль поклонился ему до земли, — и онъ былъ переведенъ въ Кіевъ. Эти факты показываютъ, что Исидоръ отлично зналъ вещи и людей и дѣлалъ всѣмъ добро до послѣдней возможности. Къ ученикамъ высокопр. Исидоръ относился снисходительно и отечески любезно. Внимательно слѣдя за ихъ отвѣтами на экзаменахъ, онъ не заставлялъ ихъ долго читать по учебнику, а останавливалъ на первомъ же періодѣ или предложеніи и предлагалъ возраженія и вопросы, ведущіе къ разъясненію предмета съ разныхъ сторонъ и служащіе средствомъ къ саморазвитію юношескихъ умовъ. Исидоръ очень интересовался ученическими сочиненіями, особенно тѣми, которыя были написаны правильно и сносно по-русски и отличались внѣшнею аккуратностію. За такія сочиненія онъ награждалъ ихъ авторовъ ласковыми словами и хорошими книгами. На публичномъ экзаменѣ, 27-го іюня 1849 г., одному окончившему курсъ ученику назначили въ награду книжку— „Догматическое ученіе, выбранное изъ сочиненій св. Димитрія ростовскаго“, составленное ученымъ Богословомъ Макаріемъ, инспекторомъ С.-Петербургской духовной академіи. Вручая эту книжку, Исидоръ сказалъ ученику: „это мало для тебя; ты много пишешь. Приходи ко мнѣ завтра: я тебѣ дамъ побольше“. Въ назначенный день онъ далъ этому ученику новую, прекрасную книгу подъ заглавіемъ: Бесѣды о семи спасительныхъ таинствахъ“... Еп. Евсевія, ректора С.-Петербургской академіи, съ такою надписью: „ученику Богословія №... за успѣхи и благонравіе. Исидоръ, экзархъ Грузіи. 28-го іюня. 1849 г. Тифлисъ“. При этомъ онъ ему сказалъ: „читай эту книгу; она будетъ тебѣ очень полезна“, — и обѣщавъ обрадованному ученику много хорошаго въ будущемъ. Лучшихъ учениковъ Исидоръ началъ отправлять въ духовныя академіи въ значительно-большемъ количествѣ. До него были всего три случая поступленія въ академію воспитанниковъ Тифлисской семинаріи, а при Исидорѣ ихъ стали отправлять въ разныя академіи, съ

каждаго курса и даже среди курса, по 3, по 4 и по 5 учениковъ, съ тѣмъ, чтобы по окончаніи академическаго курса они служили въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ и другихъ мѣстахъ экзархата. Вышеозначенному ученику и въ тоже время, когда это происходило, онъ говорилъ слѣдующее: „ты еще молодъ, поучись въ академіи. Если не будетъ требованія изъ Кіевской академіи *) въ этомъ году, ты послужи гдѣ нибудь учителемъ въ духовномъ училищѣ, я чрезъ годъ сдѣлаю распоряженіе и самъ отправлю тебя. Правда, наша семинарія не вполне еще организована, но начальство знаетъ это и снисходительно относится къ здѣшнимъ ученикамъ. Поучись, будешь пользоваться степенію“. Неорганизованность семинаріи заключалась главнымъ образомъ въ томъ, что тогда вовсе не преподавались въ ней физико-математическія науки, а греческій и латинскій языки преподавались слабо, за что Исидоръ совсѣмъ отмѣнилъ преподаваніе ихъ въ семинаріи и училищахъ въ 1855 г. и взамѣнъ ихъ нашелъ болѣе цѣлесообразнымъ изученіе учениками грузинскихъ церковно-богослужебныхъ книгъ. Между тѣмъ, не смотря на обѣщанную снисходительность, имѣлось въ виду довольно грозное предписаніе Кіевского академическаго правленія въ 1846 г., которое гласило, „чтобы изъ Тифлисской семинаріи отправляемы были въ академію воспитанники лучше подготовленные, а не такіе слабые, особенно въ знаніи латинскаго языка, какъ показали предшествовавшіе примѣры“. Посему желающіе поступить въ академію должны были усиленно заниматься: между прочимъ, и изученіемъ древнихъ языковъ. Благодаря этому, кіевское академическое правленіе прислало формальную благодарность Тифлисской семинаріи за воспитаніе вышеупомянутаго ученика, поступившаго въ сію академію въ 1849 г. и окончившаго курсъ магистромъ, что доставило своего рода удовольствіе и самому Исидору.

Не мало огорчало заботливаго о духовномъ юношествѣ архипастыря Исидора то, что весьма немногіе изъ академическихъ воспитанниковъ поступали на службу въ экзархатѣ, а духовный санъ приняли 1 или 2.

*) Тифлисская семинарія была въ Кіевскомъ учебномъ округѣ.

При содѣйствіи высокопр. Исидора открыто въ 1846 г. духовно-приходское училище въ Гурійской епархіи въ г. Озургетахъ, а такое одно закрыто въ Имеретинской епархіи, въ Рачинскомъ уѣздѣ, въ сел. Никорцминда, которое не приносило должныхъ плодовъ. Отпускаемая на это училище деньги обращены на воспитаніе 10-ти учениковъ Кутаисскаго дух. училища въ Тифлисской семинаріи.

II. Заботы Высокопреосвященнаго Исидора по управленію экзархатомъ.

Экзархатъ Грузіи составляли при Исидорѣ слѣдующія епархіи:
 1) Карталинская и Кахетинская, 2) Имеретинская, 3) Гурійская, 4) Мингрельская и 5) Абхазская, открытая самимъ Исидоромъ.

1. Карталинская и Кахетинская епархія управлялась самимъ экзархомъ и поэтому считалась первою и образцовою для прочихъ. Духовенство и народонаселеніе этой епархіи находились въ лучшихъ условіяхъ—служебныхъ и матеріальныхъ,—чѣмъ другихъ. Здѣсь былъ центръ церковнаго и гражданскаго управленія краемъ; здѣсь были соотвѣтствующія потребностямъ народа учебныя заведенія, и здѣсь жили высшіе государственные сановники—князья, дворяне, полководцы, администраторы, писатели и всѣ вообще выдающіеся люди, извѣстные заслугами церкви и государству. Духовенство здѣшнее вполне было обезпечено въ матеріальномъ отношеніи, получая съ прихожанъ опредѣленное содержаніе продуктами и деньгами, слѣд. больше имѣло средствъ къ воспитанію дѣтей своихъ не только въ мѣстныхъ учебныхъ заведеніяхъ, но и въ столичныхъ. Вся эта разнородная масса требовала отъ первосвященника Грузіи особыхъ отношеній къ себѣ. И Высокопр. Исидоръ удовлетворялъ этимъ требованіямъ не чрезъ обычную канцелярскую переписку или городскіе визиты, а самолично, обстоятельно. Но въ первый годъ своего пріѣзда онъ опасно былъ боленъ и почти никуда не могъ выѣзжать, кромѣ Кахетіи, но какъ только поправился и окрѣпъ, началъ охотно посѣщать свою паству, тѣмъ болѣе, что перемѣна мѣста и движеніе окон-



чатственно поправили его здоровье по совѣту врачей. И здѣсь мы отмѣтимъ тѣ отличительныя черты его пастырскихъ дѣяній и распоряженій, которыя носятъ на себѣ мѣстный характеръ и которыхъ внутри Россіи, быть можетъ, вовсе не было и не бываетъ.

а) *Посвященіе Высокопр. Исидоромъ Кахетіи*. По очаровательной красотѣ мѣстоположенія и по богатству и разнообразію производительности, Кахетія привела Исидора въ восторгъ, оживила и воодушевила его. „Что за сторона? Это Эдемъ, это рай земной“—говорилъ онъ. Такъ точно писалъ о Кахетіи почтенный староученый Грузинъ—архим. Тарасій. А Исидоръ былъ большой любитель и цѣнитель природы. Но, видя множество храмовъ въ развалинахъ и жителей, особенно за-алазанской долины, въ страхѣ и трепетѣ отъ ежеминутно ожидаемыхъ со стороны дикихъ и свирѣпыхъ сосѣдей—лезгинъ нападений и опустошеній, Исидоръ возмущился духомъ и подумалъ, что эта прекрасная страна обречена Богомъ на терпѣніе и героизмъ, и началъ ободрять православныхъ христіанъ совершеніемъ торжественнаго богослуженія и назидательными словами. „Не унывайте, не падайте духомъ, православные христіане,—говорилъ онъ. Уповайте на Бога и терпите, пока христіолюбивое воинство получить силу свыше и окончательно покорить и умирить враговъ и разорителей вашихъ. Охраняйте мужественно св. храмы и имущества ваши отъ жадныхъ и хищныхъ непріятелей. Богъ да покорить подъ нозѣ Монарха нашего всякаго врага и супостата вскорѣ“. Въ бесѣдѣ съ мѣстными князьями, дворянами и почетными лицами, особенно же въ великолѣпно-устроенномъ домѣ знаменитаго воина, кн. А. Чавчавадзе, высокопр. Исидоръ находилъ себѣ покой и облегченіе отъ трудовъ нравственныхъ и физическихъ, и имъ взаимно доставлялъ душевную пользу и утѣшеніе. Благоговѣйное поклоненіе мощамъ св. Нины, въ Бодбійскомъ монастырѣ, возбудило въ Исидорѣ новую ревность къ подвигамъ вѣры и благочестія. Но ужасы и опасенія отъ лезгинъ, угрожавшихъ благосостоянію края, глубоко запечатлѣлись въ памяти Исидора, и онъ думалъ, что лезгинны могутъ напасть даже на Тифлисъ и разорить его. Напр., когда въ Тифлисъ получено было въ іюль 1854 г. печальное извѣстіе о взятіи въ плѣнъ лезгинами семейства кн. Д. Чавчавадзе, онъ посѣбно позвалъ къ себѣ ректора Израиля и велѣлъ немедленно отнести семинарскую казну и цѣнныя вещи въ Метехскую крѣпость на храненіе.

б) *Посещение Исидоромъ Карталини.* Не менѣе пріятное впечатлѣніе произвела на Исидора обширная, пересѣкаемая во всю длину волнообразною р. Курюю, плодоносная равнина Карталини, покрытая многочисленными селеніями, садами и нивами. Здѣсь, въ древнемъ г. Гори, обратили на себя внимательный взоръ экзарха—древнѣйшая крѣпость, расположенная на горѣ, отчего и самый городъ получилъ названіе, многочисленные и великолѣпные армянскіе храмы и между ними двѣ только малыя православныя церкви. Удовлетворительное объясненіе давалъ на все мѣстный благочинный прот. Григорій Папитовъ, впоследствии викарный епископъ экзарха. Въ Атенскомъ ущеліи, въ домѣ старѣйшаго изъ Кавказскихъ генераловъ, сенатора кн. Г. Эрстова, Исидоръ нашель самый радушный пріемъ, и получилъ отъ этого, исторически-извѣстнаго лица много свѣдѣній по части древней и новой исторіи Грузіи. Въ м. Сурамѣ онъ удивился тѣснотѣ церкви, но успокоился при видѣ ближайшаго къ нему древняго и обширнаго храма—Итрійскаго. Въ г. Ахалцихѣ Исидора обрадовали дѣйствія тамошняго благоч. прот. Г. Гамрекелова, который, зная татарскій языкъ, велъ негласную миссію между мусульманами и многихъ обратилъ въ христіанство. За это Исидоръ познакомилъ о. Гамрекелова съ намѣстникомъ Кавказскимъ кн. Воронцовымъ, и оба они всегда благоволили къ нему.

Въ Самтавійскомъ соборѣ Исидоръ съ умиленіемъ поклонился мощамъ почивающаго подъ спудомъ соименнаго ему св. Исидора—одного изъ сирійскихъ отцовъ, и возымѣлъ намѣреніе украсить его гробницу мраморною плитою, что и исполнилъ, на память своего служенія въ Грузіи.

Но поступки нѣкоторыхъ духовныхъ лицъ Карталини смутили высокопр. Исидора. Въ благочиніи Папитова экзархъ случайно замѣтилъ на груди одного священника какую-то выпуклость. Онъ оцупалъ ее и сказалъ священнику: „что у тебя здѣсь?—достань“, — „св. дары“—отвѣтилъ священникъ и вынулъ табакерку съ св. дарами. Экзархъ былъ пораженъ. „Зачѣмъ ты носишь св. дары“?—спросилъ его опять?—„Чтобы напутствовать скоропостижно умирающихъ“—былъ отвѣтъ священника. Послѣ этого онъ началъ осматривать грудь самаго благочиннаго, говоря: „а у васъ гдѣ св. дары“?—„У меня въ церкви, я съ собою не ношу, а когда нужно, беру оттуда въ дарохранильницѣ“—отвѣтилъ онъ. „Эго разумно“—сказалъ Иси-

дору и того священника послалъ въ Спасопреображенскій монастырь на покаянiе „за храненiе св. даровъ въ табакеркѣ“. Этотъ древнiй обычай—храненiе св. даровъ у священниковъ и даже у свѣтскихъ лицъ—былъ и въ Россiи, какъ видно изъ исторiи св. Михаила князя Черниговскаго, замученнаго въ Ордѣ; но св. Димитрiй ростовскiй строго воспрещалъ священникамъ храненiе св. даровъ внѣ престола. Въ Грузiи же до позднѣйшаго времени практиковалось это, особенно въ Имеретiи. Здѣсь бѣдные сельскiе священники, за неимѣнiемъ приличнаго сосуда, обыкновенно покупали простую табакерку, тщательно омывали ее и окропляли св. водою, и потомъ хранили въ ней св. дары въ чистой бумажкѣ, имѣя ее у себя въ домѣ и въ карманѣ, на груди, во время путешествiя. Но современная практика церкви уже не допускаетъ этого. Другой священникъ, служившiй нѣсколько лѣтъ учителемъ въ дух. училищѣ, обратился къ Исидору съ такою просьбою: „Ваше В—во, я выслужилъ срокъ, пора произвести меня въ слѣдующiй чинъ“.—Съ ума ты сошелъ? Ты священникъ, какой еще чинъ надо тебѣ?—отвѣтилъ изумленный экзархъ. Въ Грузiи и теперь называютъ знаки отличiя духовныхъ лицъ чинами. Исидоръ не зналъ этого, или отклонилъ священника отъ искательства. На одного діакона донесли экзарху, что онъ предается пьянству. У этого діакона была замѣчательно хорошая борода, а у Исидора, какъ извѣстно, былъ въ этомъ отношенiи недостатокъ. Онъ призвалъ къ себѣ діакона, но, взглянувъ на него, вдругъ перемѣнили гнѣвъ на кротость, и сказали: „послушай! Я тебя уважаю за бороду, береги ее“,—и отпустилъ его.

2. Имеретинская и другiя западныя епархiи Грузiи были въ худшемъ положенiи, чѣмъ епархiя самаго экзарха. Здѣшнiе епископы не имѣли, и теперь не имѣютъ, всѣхъ правъ самостоятельныхъ епископовъ. Они не имѣли права до 1842 г. рукополагать во священники и награждать священниковъ даже набедренникомъ, безъ разрѣшенiя экзарха; о другихъ наградахъ и не думали и, вѣроятно, и не знали. Они были старцы благочестивые, воспитанные на церковной почвѣ и потому строго соблюдали уставъ касательно богослуженiя и церковныхъ обрядовъ, того же требовали и отъ подчиненнаго имъ духовенства. Образованiе духовнаго юношества ограничивалось курсомъ духовнаго училища (въ Кутаисѣ) и приходскаго (въ Мингрели); въ Гурiйской епархiи не было и этого. Въ семинарiю

поступали изрѣдка 1—2 ученика; но въ духовномъ санѣ не было ни одного съ семинарскимъ образованіемъ. Въ матеріальномъ отношеніи приходскіе священники не были обеспечены: они жили трудами рукъ своихъ и добровольными подаваніями прихожанъ. Духовенство и приходы не были приведены въ штатное положеніе. Высокопреосв. Исидоръ обратилъ вниманіе на положеніе этихъ епархій и сталъ постепенно улучшать бытъ ихъ.

При Исидорѣ начальникомъ Имеретинской епархіи былъ сначала митрополитъ Давидъ, сынъ министра послѣдняго имеретинскаго царя Соломона. Отецъ его, князь З. Церетели, много содѣйствовалъ правительству въ присоединеніи Имеретіи къ имперіи, и потому преосв. Давидъ былъ возвышенъ до сана митрополита и весьма уважаемъ правительствомъ. По жизни онъ былъ строгій, безукоризненный монахъ и пламенный любитель церковнаго устава и письменности, а по характеру—своевольный, упрямый. Въ лицѣ его Исидоръ встрѣтилъ и сопротивленіе и содѣйствіе. Онъ ему предложилъ принять въ епархію побольше лицъ съ семинарскимъ образованіемъ, и принялъ Ахалцихскаго благочиннаго Гамрекелова каѳедральнымъ протоіереемъ, одного семинариста опредѣлилъ на священническое мѣсто въ соборѣ, а двумъ предоставилъ хорошіе приходы въ сельскихъ церквахъ. Но преосв. Давидъ видимо не благоволилъ къ нимъ за то, что они не такъ были свѣдуци въ церковныхъ книгахъ, какъ онъ того желалъ, и держалъ семинаристовъ въ санѣ діакона по два съ лишнимъ года. Однажды въ бытность свою въ Тифлисѣ, по дѣламъ службы, и митрополитъ предложилъ Исидору такой вопросъ: „отчего ваши священники разукрашены камилавками, крестами, орденами, а мои ничего не имѣютъ?“ „Это ваше дѣло—сказалъ Исидоръ, — вы должны ихъ представлять“. Послѣ этого Имеретинское духовенство стало получать соотвѣтственныя награды за свои труды. А въ бытность Исидора въ Кутаисѣ, въ 1850 г., онъ былъ оскорбленъ такимъ поступкомъ м. Давида. Наканунѣ Вознесенія Исидоръ приказалъ прот. Гамрекелову отслужить всенощную по русскому обычаю съ вечера; онъ доложилъ объ этомъ преосв. Давиду, но онъ ни за что не уступилъ Исидору, и экзархъ принужденъ былъ повиноваться: всенощная совершена была по уставу, т. е. продолжалась цѣлую ночь, какъ служилъ всегда м. Давидъ. Но въ удобное время Исидоръ далъ



ему и о себѣ знать. „Да, преосв., я начальникъ, я правитель церкви“—сказалъ онъ м. Давиду. „Управляйте по уставу, по закону, а не по своему произволу“—отвѣтилъ послѣдній. О болѣе строгомъ соблюденіи устава еще разъ напомнилъ м. Давидъ Исидору. Увидѣвъ въ рукахъ его маленькій молитвословъ, митрополитъ сказалъ Исидору: „такъ вы мало молитесь“? „Молитвы и я умѣю составлять“—съ улыбкою отвѣтилъ экзархъ. „Ваши молитвы не авторитетны. Лучше читать составленныя св. отцами“—возразилъ ему м. Давидъ. При другихъ условіяхъ изъ такого обращенія подчиненнаго съ начальникомъ могла выйти цѣлая исторія, тѣмъ болѣе, что это происходило не наединѣ—келейно, а въ присутствіи постороннихъ—переводчиковъ: м. Давидъ не говорилъ по-русски. Но благоразсудительный Исидоръ, уважая высокій санъ и родство Давида, не обращалъ на это серьезнаго вниманія.

Протоіерей *Г. Хелидзе*.

(Окончаніе будетъ).

Исторія греческаго перевода LXX; списки послѣдняго и ихъ изданія, а также краткія свѣдѣнія объ остальныхъ переводахъ Св. Писанія и Еврейско-Масоретскомъ текстѣ.

(Продолженіе *).

Почти въ началѣ III-го вѣка явились: переводы на *латинскомъ* и *сирскомъ*. Древнѣйшій латинскій переводъ называется *Jtala* или *Vetus*; въ IV-мъ вѣкѣ блаженный *Иеронимъ* сдѣлалъ новый переводъ, извѣстный подъ именемъ *Vulgata*; который на Тридентскомъ соборѣ, 27-го мая 1546 года, признанъ единственнымъ вѣрнѣйшимъ переводомъ.

Что же касается *сирскаго* перевода Св. Писанія, то, какъ видно изъ свидѣтельства сирскихъ писателей *Баребрея* (879 г.) и *Абуль-фарая* (1284 г.), находимъ, что происхожденіе этого перевода относится къ самой отдаленной древности. Дошедшія до нашего времени творенія св. *Ефрема Сирина* свидѣтельствуютъ, что въ первой половинѣ IV вѣка этотъ переводъ уже существовалъ и употреблялся во

*) См. «Дух. Вѣстн. Груз. Экзархага» № 22-й 1893 г.

многихъ христіанскихъ церквахъ, хотя въ это же время онъ нѣсколь-
 ко устарѣлъ, если судить по факту объясненія *св. Евфрема* нѣко-
 торыхъ мѣстъ сирской библіи, что, въ свою очередь, заставляетъ
 относить начало сирскаго перевода къ III-му вѣку. Дѣйствительно,
св. Іаковъ Низибійскій въ своихъ увѣщаніяхъ къ народу во время
 избранія его на епископскую кафедру (это было въ III-мъ вѣкѣ)
 употреблялъ сирскую библію⁶⁵). Другой сирскій епископъ (города
 Харраръ), „процвѣтавшій, по словамъ блаж. *Іеронима*, въ царство-
 ваніе императора *Проба* (между 276 и 282 г.), но вступившій на
 престоль гораздо ранѣе—еще при императорѣ *Валеріанн*⁶⁶), напи-
 саль книгу своихъ разсужденій съ еретикомъ *Манесомъ* (въ половинѣ
 III-го вѣка) на сирскомъ языкѣ. Въ сочиненіи этомъ всѣ рѣшительно
 тексты изъ Св. Писанія приведены по-сирски. Но есть даже осно-
 ванія возводить начало сирскаго перевода къ еще болѣе раннему
 времени, а именно къ II-му вѣку: а) изъ *состава* древней библіи
 сирской и б) изъ *состоянія* сирской литературы. а) Насколько извѣ-
 стно, въ древней библіи сирской не было нѣкоторыхъ книгъ⁶⁷),
 такъ какъ, по свидѣтельству *Ориена*, въ началѣ III-го вѣка онѣ „не
 всѣми принимались за каноническія и обѣ нѣхъ еще разногласили“⁶⁸).
 Судя же по открытому *Мураторіемъ* въ Миланской библіотекѣ ката-
 логу священныхъ книгъ⁶⁹), видно, что въ половинѣ II-го вѣка (время
 написанія каталога Мураторіева) не только не принимались вездѣ
 за каноническія, но даже не были извѣстны нѣкоторымъ церквамъ
 тѣ священныя книги, о которыхъ разногласили во время *Ориена*.
 Отсюда начало сирской библіи съ вѣроятностію въ большей степени
 восходитъ къ половинѣ II-го вѣка и съ несомнѣнностію къ концу II-го
 вѣка. б) Разсматривая же сирскую литературу первыхъ вѣковъ хри-
 стіанства, находимъ, что она была въ цвѣтущемъ состояніи. Въ Си-
 ріи, еще до водворенія въ ней христіанства, весьма сильно разви-
 лось мѣстное нарѣчіе подъ покровительствомъ *Селевкидовъ*. А водво-

⁶⁵) Oriens Christianus. По Парижскому изданію 1740 г. tom. II, pag. 792.

⁶⁶) Hieronim. de viris illustribus cap. 72. vid., Patrologiae curs. complet.

⁶⁷) 2 посл. св. ап. Петра, 2 и 3 св. ап. Іоанна, свв. ап. Іуды и Іакова, Апокалипсиса.

⁶⁸) У Евсевія—Церк. Ист. кн. VI, гл. 25.

⁶⁹) Muratorii Antiquitates Hal. medii aeri. t. III.



рившееся тамъ христіанство (съ 43-го года) просвѣтило и оживило умы новымъ свѣтомъ, новою жизнію, — доставило богатое содержаніе для словесныхъ произведеній. Такъ, въ половинѣ II-го вѣка, въ *Сири* уже могъ явиться знаменитый во всѣхъ родахъ учености нѣкто *Вардесанъ*, изъ твореній котораго, написанныхъ на сирскомъ языкѣ и сохранившихся до нашего времени, извѣстны: *о судьбѣ, о лжеученіи Маркіона и другихъ еретиковъ*⁷⁰). Знаменитый отецъ церкви блаженный *Иеронимъ*, который читаль всѣ сочиненія *Вардесана*, отзывался о нихъ такъ: „если они и въ переводѣ сохраняютъ такой блескъ, то какой же блескъ они имѣютъ въ подлинникѣ!“⁷¹). Сынъ Вардесана *Армоній* съ честью отца упражнялся въ отечественной словесности, такъ что впослѣдствіи св. *Ефремъ Сириинъ* составлялъ свои пѣснопѣнія по мелодіи этого *Армонія*⁷²). Если же сирская литература во время *Вардесана* и *Армонія* находилась въ цвѣтущемъ состояніи, то вполне естественно предположить, что переводъ Св. Писанія на сирскій языкъ, если въ то время и не былъ еще совершенно оконченъ, то, по крайней мѣрѣ, приближался къ концу. Было бы, разумѣется, странно, если бы произведенія свѣтскихъ писателей переводились на сирскій языкъ, а книги Св. Писанія оставались бы безъ перевода, не смотря на то, что для борьбы съ отечественными еретиками (*Маркіономъ* и др.) на почвѣ богословской необходимо было приводить свидѣтельства изъ Св. Писанія въ пользу той или другой истины, а также и для опроверженія заблужденій, на природномъ (сирскомъ) языкѣ. Соображенія эти пріобрѣтутъ еще большую степень достовѣрности, если мы обратимъ вниманіе на слѣдующее обстоятельство изъ жизни *Вардесана*: около 162 года онъ отправился для распространенія вѣры Христовой въ *Арменію*; успѣха въ этомъ дѣлѣ онъ не имѣлъ тамъ, а потому занялся переводомъ языческихъ сказаній о царяхъ⁷³). Но, спрашивается, почему онъ не занялся переводомъ библии на сирскій языкъ? Отвѣтъ простой: сир-

⁷⁰) Praepar. Evang. Evseb. Lib. VI c. 10; Evsebii—Histor. Ecces. Lib. IV c. 30.

⁷¹) Hieronim—de viris illustribus, cap. 33 vid. curs. Complet. Patrolog. t. 23.

⁷²) Theodorét—Histor. Eccles. L. IV. c. 23. Haeret. fabul. L. I, c. 22. Sozomen. H. E. L. 3. c. 16.

⁷³) Евсевій—Praeparat. Evangel. L. VI, c. 9.



ская библія въ это время, внѣ всякаго сомнѣнія, уже существовала, въ чемъ еще болѣе должно убѣдить насъ слѣдующее обстоятельство: одинъ изъ христіанскихъ писателей, жившихъ во II-мъ вѣкѣ, именно *Евезиппъ* видѣлъ *сирское евангеліе*, изъ котораго онъ даже приводилъ *тексты* ⁷⁴). Отсюда вполне естественное и несомнѣнно вѣрное заключеніе, что сирскій переводъ *Пешито* составленъ въ половинѣ II-го вѣка по Рождествѣ Христовомъ. Теперь вопросъ о томъ, *къмъ же былъ сдѣланъ сирскій переводъ?*—Положительныхъ и точныхъ историческихъ указаній на это не существуетъ, хотя по нѣкоторымъ даннымъ можно высказать догадку, что переводъ библіи былъ сдѣланъ *пастырями* сирской церкви. Это видно изъ того, что: а) онъ очень рано вошелъ въ употребленіе между сирскими христіанами; б) съ этого перевода восточными христіанами вскорѣ же были сдѣланы и *другіе* переводы, а именно—на *персидскій* языкъ въ концѣ III-го или въ началѣ IV-го вѣка ⁷⁵),—въ 328 году *нѣкоторыя книги* ⁷⁶) переведены были съ сирскаго на *арабскій* языкъ ⁷⁷), а въ началѣ V-го вѣка (въ 411 году)—на *армянскій*, но послѣдній переводъ не получилъ распространенія среди армянскихъ христіанъ, такъ какъ архимандритъ *Месропъ* весьма скоро выпустилъ въ свѣтъ свой переводъ, сдѣланный уже съ греческой библіи. в) Многія мѣста Св. Писанія догматическаго характера переведены *сообразно* съ христіанскимъ ученіемъ ⁷⁸). г) Достоинъ замѣчанія и тотъ фактъ, что изъ ветхозавѣтныхъ книгъ исключены нѣкоторыя обрядовыя постановленія, опущены также имена многихъ изъ нечистыхъ животныхъ, перечисленныхъ у Моисея. д) Но самымъ важнымъ доказательствомъ того, что переводчиками библіи на сирскій языкъ были *христіане*,—несомнѣнно должна быть признана *буксальность* самаго перевода, и это потому, что онъ сдѣланъ былъ въ то самое время, когда рѣшительно

⁷⁴) Евсевій—Церковная Исторія, кн. IV, гл. 22, стр. 230. Въ другомъ мѣстѣ, именно въ XXIII-й главѣ II-й книги, Евсевій называетъ Евезиппа однимъ изъ ближайшихъ пріемниковъ апостольскихъ.

⁷⁵) Вальтонъ—Proleg. XVI, p. 420 и Глэръ—Introduct. tom. I, p. 252.

⁷⁶) Книга Юва и Псалтирь.

⁷⁷) Тамъ же, въ указанномъ соч. Глэра, стр. 250.

⁷⁸) Напр., всѣ пророчества о Мессіи и въ особенности пророчество: «*Се Дѣва во чревь приметъ*»...

всѣ іудеи, за исключеніемъ Акиллы, заботились объ *аллегорическомъ* смыслѣ Священнаго Писанія. е) Кромѣ того, даже самыя *надписи*, имѣющіяся на нѣкоторыхъ древнихъ рукописяхъ *сирскаго* перевода, свидѣтельствуютъ о томъ, что *переводчиками* Св. Писанія на сирскій языкъ были *христиане*.

Съ какого же текста былъ сдѣланъ переводъ Св. Писанія на сирскій языкъ? Нѣкоторые ученые (напр. *Вальтонъ*⁷⁹), основываясь на томъ, что греческій переводъ LXX толковниковъ пользовался высокимъ уваженіемъ въ первые вѣка христианства, признали послѣдній *оригиналомъ* для сирскаго перевода. Но изъ сличенія текста *еврейской* библіи съ сирскимъ переводомъ Св. Писанія видно, что сирскій переводъ положительно *сходенъ* съ подлиннымъ текстомъ еврейскимъ, *вѣрно передаетъ* силу каждаго выраженія подлинника и даже *выдерживаетъ* поэтическій размѣръ стиховъ въ Псалтири и другихъ книгахъ Св. Писанія. Отсюда вытекаетъ прямое заключеніе, что *сирскій переводъ библіи былъ сдѣланъ съ еврейскаго текста*, въ противномъ случаѣ онъ не могъ бы имѣть такого поразительнаго сходства съ подлинникомъ, и, если бы онъ былъ сдѣланъ съ греческаго перевода LXX толковниковъ, то въ него, внѣ всякаго сомнѣнія, вошли бы и тѣ отступленія отъ еврейскаго текста, какія заключаются въ означенномъ переводѣ.

Что же касается сохранившихся до настоящаго времени *рукописей* сирскаго перевода *Пешито*, то большая часть ихъ относится къ VIII и IX вѣкамъ, за исключеніемъ только *трехъ* рукописей, восходящихъ до половины VI-го вѣка, изъ которыхъ двѣ рукописи были присланы въ 1552 году патріархомъ антиохійскимъ *Инатіемъ* римскому императору *Фердинанду*, а этотъ послѣдній отправилъ ихъ для храненія въ ватиканской бібліотекѣ папѣ *Юлію III-му*; третья же рукопись находится въ флорентійской бібліотекѣ. Первые двѣ написаны около 568 года, а послѣдняя—въ 586 году. Отъ VIII-го вѣка одна рукопись, написанная въ 793 году, хранится въ парижской бібліотекѣ, а другая, относящаяся къ 736 году,—въ ватиканской бібліотекѣ. Кромѣ того, въ знаменитыхъ бібліотекахъ Европы весьма много хранится рукописей сирской библіи, относящихся къ IX и позднѣйшимъ вѣкамъ, которыя видѣлъ въ 1799 году и описалъ

⁷⁹) Proleg. p. 394.

германскій ученый *Адлеръ*⁸⁰). Несомнѣнно, что всѣ эти рукописи позднѣйшаго времени, какъ сохранившія въ себя древнѣйшій шрифтъ⁸¹), по всей вѣроятности, представляютъ изъ себя вѣрныя копїи древнѣйшихъ рукописей V-го и даже VI-го вѣка. Истину эту вполне подтверждаетъ своимъ изслѣдованіемъ ученый *Шпонъ*, который взялъ на себя трудъ сличить рукописи сирскаго перевода библии, относящіяся къ VI-му вѣку, съ текстомъ, находящимся въ толкованіяхъ св. *Ефрема Сирина*, и нашелъ, что между ними нѣтъ существенной разницы⁸²). Отсюда вполне вѣрное заключеніе, что сирскій переводъ Св. Писанія до настоящаго времени не потерпѣлъ существеннаго измѣненія, даже и въ печатныхъ изданіяхъ, начавшихся съ 1553 года. Въ IV-мъ вѣкѣ Священное писаніе было переведено на *эіонскій* языкъ епископомъ *Ульфилою*; въ началѣ V-го вѣка—на *армяскій* языкъ.

Помощникъ инспектора Тифлисскаго духовной семинаріи *И-дръ Покровскій*.

(Продолженіе будетъ).

Основы врачебновѣдѣнія.

(Лекціи, читанныя воспитанникамъ Тифлисскаго православной духовной семинаріи)

(Продолженіе *).

Оболочки глазного яблока слѣдующія:

1. *Слизистая* очень тонкая и прозрачная. Она покрываетъ всю видимую часть глаза спереди у живого человѣка и внутреннюю сторону обоихъ вѣкъ.

2. *За слизистую* оболочкою лежитъ *бѣлочная*, та самая, которая сквозь слизистую просвѣчиваетъ бѣлымъ цвѣтомъ и попросту называется *глазнымъ яблокомъ*. Она толще и плотнѣе слизистой.

3. Бѣлочная оболочка спереди имѣетъ круглое отверстіе, въ которое встав-

⁸⁰) Chr. Adler—Vers. I. p. 4 и 7.

⁸¹) Всѣ онѣ писаны древними сирскими буквами, вполне отличными отъ буквъ, изобрѣтенныхъ несторіанами и монофезитами, поселившимися въ Сиріи въ концѣ V-го вѣка,—и при томъ написаны шрифтомъ древне-церковнымъ, или евангельскимъ, употреблявшимся въ Сиріи еще во времена св. Ефрема Сирина, и отличнымъ отъ шрифта гражданскаго,

⁸²) Lehrbuch—De Vette. s. 119. Сочиненіе Шпона вышло въ свѣтъ въ 1785 году.

*) См. „Дух. Вѣстн. Груз. Экз.“ № 3, 1894 г.

лена особая оболочка, называемая *роговою*. Вставлена она въ бѣлочную оболочку на подобіе того, какъ вставляется стекло въ карманныхъ часахъ (старинныхъ) и по своей формѣ она похожа на это стекло.

4. Позади роговой лежитъ узенькая оболочка, которая у людей имѣетъ различный цвѣтъ: голубой, черный, сѣрый. По цвѣту ея называется цвѣтъ глазъ, которые бывають, какъ извѣстно, черные, голубые, сѣрые и т. д. Оболочка эта зовется *радужною*. Въ серединѣ ея находится отверстие, въ которомъ, глядя въ глаза человѣку, мы можемъ видѣть свой маленькій портретъ („человѣка видимъ“, какъ говорятъ простые люди). Это отверстие называется *зрачкомъ*.

5. Внутренность глазнаго яблока по бокамъ выстлана *сосудистою* оболочкою, въ которой пробѣгаетъ много жилокъ или сосудовъ съ кровью для питанія глаза. Наконецъ,

6. Последняя глазная оболочка разстилается, какъ сѣтка, на днѣ глаза по близости черепной щели; она устроена изъ мозговыхъ нервныхъ ниточекъ, происходящихъ изъ зрительнаго нерва, и называется *сетчатою* оболочкою. Она прозрачна, бѣловатаго цвѣта и, разстилаясь по внутренней поверхности сосудистой оболочки, представляется состоящею изъ нѣсколькихъ слоевъ. Самый наружный слой, т. е. обращенный къ сосудистой оболочкѣ, состоитъ изъ призматическихъ *палочекъ* и *колбочекъ*, имѣющихъ форму бутылкообразную. Больше всего этихъ образованій находится въ томъ мѣстѣ сѣтчатки, которое способствуетъ наилучшему видѣнію и называется *желтымъ пятномъ*, лежащимъ какъ разъ противъ зрачка. Мѣсто вхожденія зрительнаго нерва, называемое *слѣпымъ пятномъ*, оказывается не имѣющимъ ни палочекъ, ни колбочекъ. Внутренній конецъ палочекъ и колбочекъ переходитъ въ клѣтку, отъ которой идетъ нервная нить, переходящая снова въ клѣтки, такъ что сѣтчатая оболочка состоитъ изъ наружнаго слоя палочекъ и колбочекъ, затѣмъ нѣсколькихъ (5) слоевъ мелкихъ и крупныхъ клѣтокъ и волоконъ и наконецъ внутренняго слоя, состоящаго изъ волоконъ зрительнаго нерва.

Жидкости глазныя, какъ уже сказано, помѣщены въ серединѣ глазнаго яблока. Первая жидкость, похожая на воду и называемая *водянистою влагою*, помѣщается въ небольшой *передней камерѣ* глаза, находящейся между роговою и радужною оболочками. Тотчасъ за радужною оболочкою, за ея центральнымъ окномъ, называемымъ зрачкомъ, находится особое, прозрачное двояковыпуклое тѣло, формою похожее на зерно чечевицы и называемое *хрусталикомъ*. Позади этого хрусталика находится *задняя камера глаза*, гораздо большая передней; она наполнена другою жидкостію, плотнѣе воды и похожею на расплавленное стекло, которая называется *стекловидною влагою*. Обѣ эти жидкости, равно какъ и хрусталикъ, представляютъ преломляющія среды,—преломляющія проходящія черезъ глазъ свѣтовые лучи къ сѣтчатой оболочкѣ.

Кромѣ оболочекъ и жидкостей, изъ которыхъ составлено глазное яблоко, около него есть еще много важныхъ частей глаза, которыя то помогаютъ зрѣнію, то защищаютъ глазъ отъ большаго свѣга, ныли, вѣтра и другихъ внѣш-

нихъ вліяній. Къ помогающимъ зрѣнію относятся *глазные мускулы*, по шести въ каждомъ глазу. Они не видны на живомъ человѣкѣ, находятся въ глубинѣ за вѣками и прирастаютъ однимъ концомъ къ главному яблоку, другимъ къ костямъ глазной впадины. Мускулы эти находятся вверху и внизу глаза и по его сторонамъ. Они поворачиваютъ глазное яблоко въ разныя стороны, если мы, не двигая голову, хотимъ посмотрѣть вверху, внизъ, вправо и влѣво. Отъ неистинности этихъ мускуловъ зависитъ косоглазіе.

Для защиты глазъ отъ вѣшнихъ поврежденій служатъ: *вѣки, брови*, а также *слезные органы*. Спереди глаза закрываются *вѣками*—верхнимъ и нижнимъ, которые вообще защищаютъ глазъ отъ всего вреднаго и особую услугу оказываютъ во время сна, когда человѣку свѣтъ не далъ бы хорошенько заснуть, если бы вѣки плотно не смыкались и не закрывали глазныхъ яблоковъ. При открытыхъ вѣкахъ между краями ихъ образуется глазная щель, которая, какъ всякому извѣстно, имѣетъ форму эллипсоидную или овальную съ острыми углами,—*внутреннимъ*, примыкающимъ къ носу и *наружнымъ*, обращеннымъ къ виску. Вѣки состоятъ изъ гибкой хрящевой пластинки, покрытой вверху кожей; на свободныхъ краяхъ ихъ сидятъ *рѣсницы*—короткіе и жесткіе тонкіе волоса, загнутые на верхнемъ вѣкѣ вверху, а на нижнемъ внизъ, которые, какъ тѣнистый навѣсъ, берегутъ глаза отъ сильнаго свѣта. Между рѣсницами находятся отверстія (около 30) отъ особыхъ салныхъ железъ, называемыхъ *Мейбоміевыми*, выделяемая которыми жирная смазка препятствуетъ вытеканію слезъ изъ глазъ. Это тѣ железки, которые, при засореніи ихъ протока, воспаляются и даютъ гнойники, извѣстные подъ именемъ *ячменя*. На задней или слизистой поверхности вѣкъ находятся маленькія, слизистыя железки, а подъ верхнимъ вѣкомъ, къ наружному углу глаза, лежитъ одна железа покрупнѣе и замѣтнѣе слизистыхъ—гроздевидная железа, называемая *слезною* и приготовляющая слезы. Миганіе способствуетъ слезѣ распроспраняться по всей передней поверхности глазнаго яблока и омывать его для сохраненія его прозрачности. Слезы, омывая глазъ, собираются къ внутреннему его углу и поступаютъ въ *слезный мышечекъ*, находящійся тутъ въ формѣ красноватаго тѣльца, а изъ него чрезъ *носовый протокъ* стекаютъ въ носъ вмѣстѣ съ носовою слизью и выбрасываются вонъ. Такъ дѣлается у насъ постоянно и всякій знаетъ, что если человѣкъ плачетъ, такъ онъ долженъ чаще сморкаться. Иногда слезъ идетъ такъ много, что онѣ не успѣваютъ все стекать въ носъ, и тогда текутъ по щекѣ. При насморкѣ,—когда набухаетъ и наливается кровью слизистая оболочка носа, вмѣстѣ съ ней набухаетъ и внутренняя слизистая оболочка носоваго протока, отъ чего послѣдній суживается, слезы не могутъ свободно течь въ носъ. Вотъ почему при насморкѣ глаза сильно слезятся. Слезы состоятъ изъ воды, содержащей въ себѣ 2—3% поваренной соли; выделяются онѣ постоянно, но замѣтны становятся только во время плача и насморка.—*Брови* служатъ преградой для удержанія пота, стекающаго со лба.

Видѣніе при помощи глаза происходитъ слѣдующимъ образомъ: свѣтвые лучи, идущіе отъ освѣщеннаго или свѣтящагося предмета, падаютъ на роговую оболочку и, переходя изъ воздуха въ болѣе плотную среду, преломляются, приближаясь къ перпендикулярной линіи; при переходѣ изъ водянистой влаги въ хрусталикъ и въ стекловидное тѣло, они также преломляются, вслѣдствіе этого на сѣтчатой оболочкѣ получается точное изображеніе предмета въ обратномъ видѣ. Свѣтвые впечатлѣнія воспринимаются колбочками сѣтчатки и передаются волокнами зрительнаго нерва мозгу, гдѣ образуется представленіе предмета. Если же свѣтвые лучи, выходящіе отъ свѣтящагося или освѣщеннаго предмета, не соединятся на сѣтчаткѣ, а впереди или позади ея, тогда видѣніе предмета будетъ неясное, туманное.

Этого однако въ дѣйствительности не бываетъ; мы можемъ читать одинаково хорошо, будетъ ли книга ближе или дальше отъ глаза на нѣсколько дюймовъ, сравнительно съ тѣмъ разстояніемъ, на какомъ мы держимъ ее обыкновенно и т. д. Это зависитъ отъ способности глаза приспособляться къ различнымъ разстояніямъ предметовъ отъ насъ. Такая способность глаза называется *аккомодациею глаза*; она основана на свойствѣ хрусталика дѣлаться при помощи рѣсничной мышцы болѣе выпуклымъ или болѣе сжатымъ т. е. плоскимъ. Въ первомъ случаѣ точки пересѣченія свѣтовыхъ лучей придвигаются къ хрусталику, а во второмъ удаляются отъ него и такимъ образомъ изображеніе предмета рисуется прямо на сѣтчаткѣ, независимо отъ разстоянія его отъ глаза. Кромѣ того при этомъ происходитъ еще передвиженіе впередъ или назадъ сѣтчатой оболочки, обусловливаемое измѣненіемъ эллипсоидной формы глазнаго яблока въ шарообразную и обратно. Нормальныя преломляющія свойства глаза могутъ подвергаться разнымъ уклоненіямъ, но самыя частыя изъ нихъ—*дальнозоркость* и *близорукость*. Первая зависитъ отъ неспособности глаза приспособляться къ близкимъ предметамъ, а вторая къ дальнимъ.

Говоря о сѣтчатой оболочкѣ, было указано или обращено ваше вниманіе на слѣбое пятно, которымъ не видимъ и на желтое пятно, которымъ мы лучше всего видимъ. Слѣдовательно, не вся сѣтчатка одинаково чувствительна къ свѣту. Мало того не всѣ концы развѣтвленной зрительнаго нерва одинаково чувствительны къ различнымъ цвѣтамъ: одни могутъ возбуждаться только красными лучами, другіе зелеными, третьи—фіолетовыми. При дѣйствіи смѣшаннаго цвѣта (составленнаго изъ смѣшенія этихъ трехъ основныхъ цвѣтовъ) на глазъ, раздражаются въ различной степени волокна, соотвѣтствующія основнымъ цвѣтамъ. Существованіемъ различныхъ по своей воспримчивости къ цвѣтамъ волоконъ зрительнаго нерва объясняется легко и слѣпота на нѣкоторыя цвѣта, встрѣчающаяся у людей нерѣдко. Болѣзнь эта называется *далтонизмомъ* (потому что страдалъ ею англійскій ученый Дальтонъ); при ней глазъ неспособенъ отличать другъ отъ друга нѣкоторыхъ цвѣтовъ, напр. краснаго отъ зеленаго, голубаго отъ желтаго и т. д. Недостатокъ этотъ конечно можетъ быть серьезнымъ для людей, напр., нуждающихся по своей профессіи имѣть дѣло съ различными



цвѣтами и красками. Иногда же недостатокъ этотъ обнаруживается довольно комичнымъ образомъ,—напр. извѣстно, что одинъ портной клалъ красныя заплата на зеленые сюртуки, нисколько не подозрѣвая своихъ промаховъ.

Здоровый человѣкъ можетъ видѣть каждымъ глазомъ отдѣльно и обоими вмѣстѣ. Способность наша видѣть двумя глазами одинъ предметъ и видѣть при томъ въ прямомъ положеніи при обратномъ его изображеніи на сѣтчаткѣ не можетъ быть объяснена вполне точно при помощи анатоміи глаза. Эта способность отчасти врождена, отчасти же приобрѣтается нами навыкомъ съ юныхъ лѣтъ, причемъ играетъ немаловажную вспомошествовающую роль чувство осязанія.

Нашъ глазъ представляетъ органъ лишь пассивнаго воспріятія свѣта, тогда какъ для сознательнаго зрѣнія нужна еще нѣкоторая духовная дѣятельность, предварительная переработка воспринятаго. Глазъ—это слуга, который отдастъ при посредствѣ зрительнаго нерва все, что найдетъ, своему хозяину—мозгу; хозяинъ же пользуется этой находкой и обращаетъ ее въ свою пользу. Поэтому намъ приходится учиться зрѣнію и развивать эту способность опытомъ и упражненіемъ. Прежде всего мы по рожденіи учимся отличать свѣтъ и темноту, т. е. научаемся ощущать свѣтъ, а потомъ уже изучаемъ форму отдѣльныхъ видимыхъ предметовъ, запечатлѣвая ихъ въ памяти, далѣе ознакомляемся при помощи осязанія съ тѣлесностью предметовъ, а наконецъ развивается и способность различать цвѣта.

Нечего и говорить вамъ, какъ важно для человѣка зрѣніе. Можно сказать, что слѣпой человѣкъ уже на половину мертвый, потому что не видѣть свѣта Божьяго, не знать, что дѣлается кругомъ, живя на бѣломъ свѣтѣ, какъ въ тюрьмѣ непроглядной,—это такое несчастіе, отъ котораго избави Богъ всякаго. А между тѣмъ слѣпыхъ между людьми очень много и по большей части въ слѣпотѣ своей, какъ и въ другихъ болѣзняхъ, сами люди виноваты. Все дѣло въ неумѣннѣ беречь органы зрѣнія, въ томъ, что иногда по нуждѣ, а большею частію по лѣности, безпечности и незнанію, люди портятъ глаза и теряютъ ихъ безвозвратно. Гигіена должна указать правила для сбереженія глазъ, а люди, понимающіе правила, должны ихъ соблюдать строго, ради собственнаго счастья. О сбереженіи то глазъ теперь поговоримъ.

Часто дѣти рождаются слѣпыми. Но слѣпорожденные теряютъ зрѣніе большею частію не въ утробѣ матери, а тотчасъ по рожденіи на свѣтъ. Поэтому первое дѣло—сберечь ребенка отъ тѣхъ вредныхъ вліяній, которыя производятъ слѣпоту въ первые часы и дни жизни. Новорожденному вреденъ сильный свѣтъ. Если ребенокъ, вышедши изъ неосвѣщенной материнской утробы, вдругъ откроетъ глаза на окно, на лампу, онъ быстро можетъ ослѣпнуть, потому что лучи солнца или свѣтъ лампы слишкомъ сильно бьютъ въ слабые глаза новорожденнаго. Поэтому новорожденнаго нужно прикрывать отъ свѣта даже и въ комнатѣ, а вынося дитя на улицу, никогда не слѣдуетъ держать его глазами прямо къ солнцу. При сильномъ солнечномъ свѣтѣ и дѣтямъ, и взрослымъ полезно носить головной уборъ съ длиннымъ козырькомъ надъ глазами или шляпу съ



широкими полями. Прямо на солнце вообще никому и никогда не слѣдуетъ смотрѣть. Равнымъ образомъ всякое яркое пламя, молнія, фейерверкъ и т. п. вредны для глазъ—опять таки по своему сильному свѣту. Портится зрѣніе также отъ снѣга и снѣговыхъ горъ, если на нихъ долго и пристально засматриваться, особенно въ ясную, солнечную погоду. Быстрый переходъ изъ темнаго мѣста въ ярко-освѣщенное очень опасенъ. Бывали случаи, что люди, выпущенные изъ тюрьмы, въ которой долго сидѣли, слѣпли тутже отъ непривычки къ свѣту.—Вредно читать идучи и еще вреднѣе ѣдучи: буквы какъ будто прыгаютъ передъ глазами и свѣтовые лучи проходятъ въ глаза неправильно, неровно и раздражаютъ ихъ. Лежа читать тоже вредно. Лучше всего читать сидя, но и при этомъ надо помнить слѣдующее правило: никогда не наклонять головы очень близко къ книгѣ, разстояніе отъ глазъ до книги никогда не должно быть меньше поль-аршина. Дѣти, за которыми плохо смотреть, съ малолѣтства приучаются при чтеніи почти водить носомъ по книгѣ, отчего въ зрѣлыхъ лѣтахъ бываютъ близоруки и плохо видятъ. Кромѣ наблюденія за тѣмъ, чтобы дѣти ровно и прямо сидѣли передъ книжкой, слѣдуетъ выбирать для первоначальнаго обученія книги и прописи покрупнѣе, заставлять писать крупными буквами и въ школахъ не мѣшаетъ дѣлать скамейки по росту дѣтей: не очень низкія, чтобы дѣти не нагибались къ книгѣ, и не очень высокія, чтобы глаза не были очень близко къ книжкѣ.

Воздухъ, въ которомъ много нечистыхъ примѣсей,—особенно дыму, пыли, вреденъ для глазъ. Въ деревняхъ, гдѣ приходится жить въ курныхъ избахъ, съ печами безъ трубъ, гдѣ дымъ при топкѣ печи стелется по комнатѣ и стоитъ въ ней нѣсколько часовъ сряду, люди крѣпко болѣютъ глазами и слѣпыхъ тамъ гораздо больше, чѣмъ между зажиточными людьми. Воздухъ холодный, особенно сквозной вѣтеръ, дующій въ глаза сквозъ щель въ окнѣ, въ дверяхъ, сильно вредитъ зрѣнію. Частыя слезы, горе, сильныя головныя боли ослабляютъ зрѣніе до поры—до времени, но еще хуже дѣйствуетъ распутная жизнь и пьянство: у пьяницъ всегда глаза красны, налитые кровью и зрѣніе ихъ рано тупѣетъ.

Вы теперь уже знаете, что безъ свѣта видѣть нельзя и понимаете, почему нельзя. Но свѣтъ нуженъ не для одного только зрѣнія, а онъ необходимъ вообще для жизни. Въ темнотѣ плохо живется: растенія, которымъ приходится произрастать и жить въ темномъ мѣстѣ, въ тѣни, обыкновенно бываютъ хилы, бозсочны и скоро вянутъ, листья ихъ не имѣютъ хорошаго зеленаго цвѣта, цвѣтки безъ запаха и блѣдны. Тоже самое случается съ животными и человекомъ. У людей, живущихъ въ темныхъ углахъ, куда рѣдко заходятъ лучи солнечныя, появляются разныя изнурительныя болѣзни, особенно золотуха, цинга, чахотка, лицо такихъ людей блѣдное, все тѣло худое, мускулы мягкіе, дряблые и тощіе, въ крови больше воды, чѣмъ твердыхъ частей, аппетитъ плохъ и нища имъ въ прокъ не идетъ.

Въ порядкѣ творенія міра видимъ мы прежде твореніе солнца, а потомъ уже произростаніе растеній и появленіе животныхъ. Солнце—то и освѣщаетъ



землю и все, что существуетъ на землѣ. Свѣтъ солнечный именно тотъ свѣтъ, который надобенъ и полезенъ для растений и животныхъ. Это свѣтъ *естественный, натуральный* т. е. такой, какой сама натура показала и назначила для жизни міра и человѣка. На то время, когда солнце не свѣтитъ, или недостаточно свѣтитъ, люди придумали много освѣтительныхъ снарядовъ и матеріаловъ, которые горять огнемъ и даютъ отъ себя свѣтовые лучи, подобно солнцу. Свѣтъ отъ этихъ матеріаловъ называется *искусственнымъ*, т. е. придуманнымъ людьми по ихъ искусству, по разуму человѣческому. Этотъ свѣтъ уже не такъ полезенъ, какъ солнечный, онъ чаще приноситъ вредъ человѣку и потому съ нимъ надо умѣть обходиться. Да и солнечный свѣтъ тоже подь-часъ бываетъ вреденъ. Поэтому и приходится говорить о правилахъ, какъ вообще обращаться со свѣтомъ. Скажемъ прежде о солнечномъ, натуральномъ свѣтѣ.

У насъ уже была рѣчь о слишкомъ яркомъ свѣтѣ. Каждый знаетъ, какъ больно глядѣть на солнце или на сильный огонь; боль тутъ именно отъ того, что лучи свѣта крѣпко бьютъ въ глаза, какъ будто рѣжутъ ихъ. Отъ частаго глядѣнья на сильный свѣтъ сначала дѣлается приливъ крови къ глазамъ, бѣлки и внутренняя оболочка вѣкъ краснѣетъ, наливается кровью и гноится, а потому зрѣніе понемногу тупѣетъ и человѣкъ въ молодые годы можетъ ослабѣть глазами совершенно. Это случается не только отъ прямого солнечнаго свѣта, но и отъ такого, который отражается отъ блестящихъ предметовъ и вещей. Такъ преждевременно теряютъ глаза часовщики, наборщики въ типографіяхъ и золотшвейки, потому что имъ приходится часто и пристально смотрѣть на свѣтлыя части часовъ, на яркія буквы, на золотую матерію и витки. Яркій солнечный свѣтъ не только для глазъ, но и для головного мозга можетъ быть опасенъ. При дурно прикрытой головѣ солнечные лучи въ жаркихъ странахъ могутъ вызывать на столько сильный приливъ крови къ мозгу и его переночатымъ оболочкамъ, что получается безпамятство и солнечный ударъ, въ большинствѣ случаевъ смертельный.

Слабый свѣтъ также вреденъ для глазъ, онъ притупляетъ зрѣніе, потому что при плохомъ освѣщеніи приходится постоянно пристально и близко присматриваться къ вещамъ, которыя надо видѣть, стало быть,—приходится задавать много работы глазамъ, утомлять ихъ. Отъ утомленія же, отъ усталости всѣ органы наши сначала слабѣютъ, потомъ портятся, какъ всякая машина, которая постоянно работаетъ. Особенно вреденъ для глазъ тотъ слабый свѣтъ, который бываетъ въ сумерки, т. е. утромъ до восхода и вечеромъ послѣ заката солнечнаго. Въ сумерки падаетъ на землю не прямой солнечный свѣтъ, а отраженный отъ воздуха. Такимъ же точно отраженнымъ свѣтомъ свѣтитъ на землю и луна. При лунномъ свѣтѣ и въ сумерки рѣшительно не слѣдуетъ работать глазами: писать, читать, вышивать и т. д. Слабый свѣтъ луны и сумерекъ скоро портитъ и ослабляетъ зрѣніе.

Изъ ряда *искусственныхъ источниковъ свѣта* въ настоящее время можно говорить лишь о *свѣчахъ* и *фотогенныхъ лампахъ*. Электрическое освѣщеніе, ко-



торое во всякомъ случаѣ и во всѣхъ отношеніяхъ можетъ быть наилучшимъ искусственнымъ источникомъ свѣта, въ настоящее время, въ Европѣ пока прививается туго или плохо. Достаточное освѣщеніе свѣчами обходится слишкомъ дорого. Благодаря этому, освѣщеніе керосиновое или фотогенное въ формѣ лампъ, какъ наиболѣе дешевое, невольно завоевало чуть ли не исключительное примѣненіе всюду какъ въ городской, такъ и въ сельской жизни. Лампы даютъ неодинаковое освѣщеніе—однѣ болѣе яркое, другія болѣе слабое и недостаточное. Яркость свѣта въ лампѣ зависитъ отъ устройства горѣлки. Для обыденныхъ домашнихъ занятій, не требующихъ особой и специальной работы глазъ, удовлетворяетъ всякая лампа, достаточная каждому по средствамъ. Но при работѣ глазами съ мелкими предметами, каковы чтеніе, письмо, шитье или вышиваніе и т. п., при которыхъ необходима особенная и усиленная работа глазъ нужно освѣщеніе болѣе сильное, чтобы избавить глаза отъ излишняго и вреднаго напряженія.

Такъ напр. для 2—4 учащихся, сидящихъ за небольшимъ столомъ, очень легко устроить достаточное и гигиеническое освѣщеніе при помощи обыкновенныхъ (недорогихъ) горѣлокъ и лампъ. Для этого слѣдуетъ брать низкую лампу, пламя которой покрывается молочнаго цвѣта стекляннымъ колпакомъ (абажуромъ) такъ, чтобы работающій при этой лампѣ не могъ видѣть самаго пламени лампы и при наклонномъ даже положеніи головы. Такую лампу можно передвигать возможно близко къ работѣ и освѣщеніе отъ нея почти всегда будетъ достаточное. Въ тѣхъ же случаяхъ, гдѣ надо освѣщать большія пространства и поверхности, ряды столовъ, цѣлую комнату, лучшими въ экономическомъ отношеніи будутъ висячія лампы, при которыхъ пламя помѣщается высоко надъ столами. Но при такихъ условіяхъ нужна бываетъ далеко не одна лампа и обыкновенныя лампы не даютъ достаточнаго освѣщенія; здѣсь необходимо примѣнять самыя яркія горѣлки («Метеоръ», «Молнія» и т. п.) и при этомъ должно по возможности лучше эксплуатировать ихъ свѣтъ, т. е. чтобы свѣтъ не пропадалъ даромъ, не тратился и не терялся въ пространствѣ.

Основное гигиеническое условіе при искусственномъ освѣщеніи то, чтобы лампа доставляла сильное или вполне достаточное освѣщеніе, подобное натуральному дневному, безъ вреда для глазъ. Довольно тщательными научными изслѣдованіями доказано, что нормальный глазъ при искусственномъ освѣщеніи можетъ читать при самомъ наименьшемъ напряженіи приспособленія почти также, какъ при дневномъ солнечномъ свѣтѣ, *лишь при томъ условіи*, если степень этого освѣщенія (получаемая на самыхъ книгахъ, тетрадахъ и т. д.) составляетъ около 50 метрическихъ свѣчей, т. е. такое освѣщеніе, какое получается отъ пламени 50 ти свѣчей на листѣ бѣлой бумаги на разстояніи ея въ полтора аршинахъ отъ источника свѣта. Такое научное требованіе отъ искусственнаго освѣщенія трудно гдѣ либо встрѣтить, а особенно въ учебныхъ заведеніяхъ. Даже еслибы встрѣчали мы въ общежитіи половинное противъ указаннаго освѣщенія, то конечно больныхъ глазами и близорукихъ было бы на свѣтѣ гораздо меньше, чѣмъ на самомъ дѣлѣ ихъ существуетъ. Къ

выполненію научнаго требованія все таки нужно стремиться. Поэтому я вамъ на необходимыя приспособленія при употребленіи продажныхъ лампъ.

1) Для избѣжанія непроизводительныхъ потерь свѣта слѣдуетъ неизменно помѣщать надъ ламповой горѣлкой большой конической плоской абажуръ съ діаметромъ въ $1\frac{1}{2}$ аршина и высотой въ $4\frac{1}{2}$ —5 вершковъ. Абажуръ (желѣзный) долженъ быть внутри выкрашенъ *ровно* прекрасной бѣлой или слегка голубоватой лаковой краской; но лучший абажуръ изъ стекла молочнаго цвѣта. Нижний край абажура долженъ быть на 1 — $4\frac{1}{4}$ вершка выше пламени.

2) Такъ какъ яркое пламя вредно для глазъ, то его нужно защищать такимъ приспособленіемъ, которое, не ослабляя освѣщенія, не позволяло бы взгляду падать вольно и неволью на самое пламя. Такимъ приспособленіемъ служить снарядъ, называемый *контръ-рефлекторомъ*, приготовляемымъ обыкновенно изъ молочнаго стекла; онъ тонкій и имѣетъ блестящую внутреннюю поверхность. Нижний узкій край его долженъ быть немного ниже нижняго края пламени, а верхній наравнѣ или едва выше верхняго пламени. Для указаннаго выше абажура нуженъ плоскій контръ-рефлекторъ вышиною въ 1 — $1\frac{1}{4}$ вершка съ діаметрами—верхняго широкаго отверстія въ 4 — 5 вершковъ и нижняго въ 1 — $1\frac{1}{2}$ вершка. Такой контръ-рефлекторъ при вышеуказанномъ абажурѣ будетъ усиливать свѣтъ, защищая въ тоже время глаза отъ пламени.

3) Лампа съ яркой горѣлкой и снабженная абажуромъ (рефлекторомъ) и контръ-рефлекторомъ должна висѣть надъ столомъ приблизительно на $1\frac{1}{2}$ аршина отъ его поверхности. Если лампу опустить ниже, то, при вставаніи изъ за стола, часть пламени будетъ видна изъ-за контръ-рефлектора, чего не должно допускать.

Докторъ медиц. *М. Мышкинъ*.

(продолженіе будетъ).

Разныя извѣстія и Замѣтки.

Занавказскіе молоконе-прыгуны.

(Окончаніе *).

П ѣ с н ь Ш (о с ы н ѣ).

Благій Творецъ! волю я къ Тебѣ о сынѣ моемъ, не помани Ты ему всѣ грѣхи наши, яже мы по невѣдѣнію своему навлекоша и коихъ ради онъ не нажиша на землѣ, умреша. Благій Творецъ! волю я къ Тебѣ о немъ, приими Ты его прямо лично къ себѣ въ число святыхъ своихъ вѣчно невинныхъ младенцевъ Твоихъ, всюду Иррдомъ избѣненныхъ.

(Просьба, чтобы не упрекнулъ его въ порокахъ, которые содѣлали родители надъ нимъ въ зачатіи его неразумно, воскресилъ въ тѣлѣ и душѣ непорочномъ,

*) «Дух. В. Груз. Экзархата», 1893 г., № 20-й.

далъ покой въ обители Своей, отверзъ врата рай, ввелъ въ чертогъ Свой, вакъ любезнаго гостя, угостилъ плодомъ древа жизни, нарядилъ небеснымъ украшеніемъ, и провозгласилъ его посреде́ всѣхъ ангеловъ и архангеловъ 1).

Четвертая пѣснь объ усопшихъ малолѣтнихъ женскаго пола (о дщери), съ замѣной избіенныхъ Иродомъ словомъ: вѣчно невинныхъ младенцевъ своихъ, всюду за Тебя замученныхъ. И послѣ сего положите умершаго во гробъ, какъ слѣдуетъ, и несите его по улицѣ съ пѣснею плача, провожайте его всѣ прямо во вратъ могилы вкупи́ обоого пола, ибо такъ творите равно всегда надъ каждымъ усопшимъ. Аминь».

Затѣмъ слѣдуетъ «слогъ пѣсни», представляющей пѣчто въ родѣ размышленія на общую тему о грѣховности людской, и «молитва», заканчивающаяся словами:

«Дай Ты намъ вкупи́ всѣмъ видится съ нимъ лицомъ къ лицу вѣчно прямо другъ со другомъ, какъ надо. Аминь».

«Потомъ спойте еще тамъ надгробною плачь, при томъ равно тоже всѣ вкупи́ обоого пола отъ малаго и до великаго, ибо сія пѣснь будетъ ему и намъ вѣчно въ знаменія. Аминь».

Пѣснь избранная.

Помни ты, умершій человѣкъ, яко земля еси былъ и наки опять въ землю идеши и будетъ время Твоя въ ней тамъ до суда новаго воскресенія, а что дальше, мы того не желаемъ тебѣ идти. Вданная ему душа вкупи́ съ духомъ твоимъ возвратися изъ тѣла его въ лоно свое и будь ты тамъ съ нимъ, аки непорочная невѣста съ женихомъ своимъ, дондеже воззоветъ тебя Владыко на судъ, и за что воздастъ тебѣ мзду твою и вторично тобою оживится тѣло твое всюду лежащее въ прахѣ земли. Тогда ты весь возстанешъ изъ нея и святъ будешь, равно съ нами жившими опять воцаришься на земли на всю тысячу лѣтъ. Аминь.

Затѣмъ по погребенію его всѣ поклонитесь тому умершему до земли и рцйте ему такое слово:

«Прощай ты, переселенецъ нашъ на оный вѣкъ, и жди ты въ томъ насъ туда, же къ себѣ, ибо мы всюду есть изъ того же братія сотворившеси и духа состава движенія души и тѣла одно всѣмъ равное. Аминь».

Послѣ погребенія всѣ идите съ могилы прямо въ домъ того умершаго равно каждый человѣкъ обоого пола, и пойте о немъ во всю дорогу въ плоть до дому его сію мою спасительную пѣснь, которую я здѣсь вамъ опредѣлилъ по истинѣ Духомъ Бога моего какъ надо. Аминь.

Послѣ молитвы, обращенной о спасеніи, вы всѣ взойдите въ домъ сего умершаго, прежде всего смотрите молитесь о немъ Богу живота и воскресенія всѣхъ мертвыхъ. Разомъ всѣ съ приклоненьемъ колѣна и со слезами и съ воплемъ крѣкимъ молитесь, дабы лично освятить его домъ и утѣшить всѣхъ, оставшихся въ живыхъ, живущихъ въ немъ по разному, какъ велѣно. Аминь. (Слѣдуетъ вышеуказанная «молитва I»).

Послѣ сего прошу я васъ всѣхъ, молитесь и поститесь о немъ, послѣ погребенія его всѣ три дня, въ коихъ вы должны каждый вечеръ приносить за него достойныя ему обѣды крупѣ всякій отъ имѣнія своего, кто чѣмъ можетъ, по достоинству работъ своихъ, вотъ смотри всякъ твори это доброхотно, гдѣ вѣрно, что чрезъ такovyя всеобщія молитвы и поста съ жертвами вѣчно всегда Самъ Богъ Отецъ лично щедритъ всѣ умершіе и равно въ томъ всѣмъ живымъ будетъ за то спасеніе, какъ сказалъ о томъ старецъ, что живому и мертвому не возбрани благодати. Согласно сему говорить и апостолъ: «Яко Иисусъ умре и воскресъ, тако и Богъ умершіе во Иисусѣ приведетъ съ нимъ». Еще помни о томъ, что постъ царя Давида за Саула и сына его Іоанафана, а также и Іуды Макавея за сыновъ согрѣшенія, кои лично при немъ пали на брани, и за что вѣрно всѣ святи и блажены будете. Аминь.

Сія пѣснь въ день бѣды равно надъ всякимъ умершимъ для поминовенія ихъ въ годъ по разу и во время погребенія одно и то же, но только за тѣхъ, кои лично живае въ вѣрѣ Духа истиннаго, и вотъ чего ради всякъ живой по вѣрѣ не долженъ всегда намятовать о нихъ, въ пѣсни сей ежегодно, ибо и самъ по ней переселится къ нимъ туда же на вѣчно земля и пенель ей. Аминь.

Окончивъ выписки изъ молитвенника прыгуновъ, укажемъ на нѣкоторыя особенности въ жизни и характерѣ Еленовскихъ молоканъ. Вино у прыгуновъ не допускается ни въ какихъ случаяхъ; при торжественныхъ приѣмахъ гостей или свадьбъ готовится квасъ. Табаку не употребляютъ, считая его богопротивнымъ зельемъ. Существуетъ о нихъ даже сказаніе, откуда пошелъ по міру табакъ: онъ впервые выросъ на могилѣ двухъ блудницъ, и самымъ мѣсторожденіемъ онъ долженъ быть признанъ грѣховной страстью. Въ этомъ взглядѣ на табакъ, какъ и на напитки, сходится съ прыгунами молокане-субботники, которымъ «законъ» воспрещаетъ «упиваться пьянымъ». Субботники и прыгуны, хотя живутъ рядомъ и по національному происхожденію принадлежатъ къ русской народности, однако они не сообщаются и не вступаютъ въ родственныя отношенія. Субботники составляютъ особый міръ въ Еленовкѣ, съ своей синагогой и раввиномъ. Основаніемъ ихъ вѣроученія служить «Еврейскій молитвословъ» въ пер. Гурвича (Вильно, 1885 г.). Они считаютъ себя прямыми потомками Израіля и отказываются признавать себя русскими. На мое замѣчаніе, что они совсѣмъ не похожи на евреевъ, субботники, перевозившіе меня на лодкѣ въ Ордоклю, отвѣтили, что они только «финозоміей» отличаются отъ евреевъ, вышедшихъ изъ Египта. Ставя себя въ родство съ ними, субботники, въ воспоминаніе о выходѣ изъ Египта, отказываются отъ лука, будто бы соблазнившего ихъ во время странствій въ пустынѣ. Близость ихъ къ евреямъ по національности, конечно, призрачна, но въ обрядахъ они довольно близко къ нимъ стоятъ: они строго чтятъ суббѣту, ѣдятъ только чистыхъ птицъ, отказываются отъ свинины и вообще отъ животныхъ, копыто коихъ не расчленено и которыя не пережевываютъ. Выдаютъ замужъ дочерей за евреевъ и сами женятся на еврейкахъ. Раввинъ боль-

шею частью изъ пришлыхъ евреевъ, такъ какъ языкомъ библіи рѣдко кто изъ субботниковъ владѣетъ. Во время молитвы покрываютъ бѣлымъ платкомъ голову и по обычаю евреевъ не пускаютъ женщинъ въ синагогу. По субботамъ свѣчи не гасятъ, самовары не ставятъ и пр., такъ какъ въ этотъ день запрещено Моисеемъ работать. Вообще субботники стараются во всемъ подражать евреямъ, заимствуя у нихъ и имена—Авраамъ, Исаакъ, Рахиль, Ревекка и др. Главное же свое отличіе отъ русскихъ видятъ въ обрѣзаніи, твердо подтверждаемомъ руководителями субботниковъ.

Субботники и прыгуны отличаются трудолюбіемъ и страстью къ наживѣ. Они мирный элементъ среди буйнаго татарскаго населенія. Жизнь ихъ отличается простотою и отсутствіемъ шумныхъ веселыхъ пировъ. Даже пляска, исключая духовной, строжайше воспрещается. Посты назначаются «пророками» по нуждѣ и требованіямъ времени: если долго нѣтъ дождя, то «братія» рѣшается наложить на себя постъ и вымолить у Бога «влаги».

Пѣсни мірскаго характера возбраняются, а для образца прилагаемъ записанныя нами духовныя пѣсни («исалмы»), которыя поются въ бесѣдахъ:

Псаломъ I.

Вѣтеръ, вѣя около свѣта,	Какъ косою подкосила
Приближается конецъ вѣка.	Я на свѣтѣ не нажился
Стоитъ смерть передо мною	И къ Богу не (обратился?).
Съ вострой косою;	Коротки мои лѣта
Не такъ она меня укусила,	Остаются безъ отвѣта.

Псаломъ II.

Днесъ Христось новая возстанеть,
 Ангель вопіеть, Адамъ ликуеть,
 Святый намъ праздникъ родъ Адамскій
 Днесъ торжествуеть.
 Вчераь солнце помрачилось,
 Какъ силенъ міръ раскрытъ (?) радостно,
 Согласно Христу пѣсню поють.
 Вчера весь міръ въ бесѣдѣ былъ,
 Днесъ радуется, веселится.
 Пасха новая Христова! Христось Богъ нашъ,
 Христось Богъ возстаеть.
 Адама возвалъ утра къ зарѣ
 Смертью по правдѣ сиротство Его.
 Тѣнистый кинвалъ,
 Исцѣлите сердечный органъ.
 Жены рано мироносицы Христа искали
 Свѣтлое тѣло Его во гробѣ зрѣти хотяція.
 Ангель свѣтлый нашъ глаголетъ:

Азъ вамъ вопію радость велия:
 Сынъ Божій возсталъ, Адама возвалъ,
 Съ праведными нынѣ ликуеть пресвѣтлой ризѣ.
 Всѣ апостолы ищите, днесь намъ явился,
 Весь міръ веселися,
 Днесь намъ житье во всемъ мірѣ
 Быть смерть и правда, Богу нашему слава!

Псаломъ III.

На Сіонскихъ на горахъ Стоитъ Божій виноградъ, Все духовный Божій садъ. Въ этомъ райскомъ во саду Гуляетъ нашъ батюшка-царь, Духъ небесный госуларь. Онъ по садику гулялъ, Плодъ творящій собиралъ, А безплодныхъ укорялъ, Со вѣмъ корнемъ таскалъ, Въ огонь пламенный бросалъ. Какъ на этотъ Божій садъ Собирались такіе злодѣи: Хотятъ садикъ обокрасть. Я поставилъ сторожей Своихъ вѣрныхъ какъ дѣтей;	Они садикъ стерегутъ, За то платы не берутъ. На этотъ Божій садъ собрался ту- ча-громъ, Пошелъ дождикъ, пошелъ градъ— Воротились всѣ назадъ. Невѣстѣ нужна сестра, Чтобы плакать горько, горько: Невѣстѣ нужна другая, Чтобы плакать громко, громко. Родители, прощайте! Теперь я ваша гостя, Не плачьте не горюйте. Порогъ перешагнула И съ плачемъ удалилась,— Сломись дѣвичья люлька!
---	---

А. Хахановъ.

Мысли къ увеличенію средствъ содержанія церковно-приходскихъ школъ и школъ грамоты.

Въ Вятской епархіи одинъ священникъ употребилъ такой способъ для пріобрѣтенія средствъ на содержаніе школы грамоты. Обходя приходъ съ молебномъ, онъ, по окончаніи богослуженія, предлагалъ прихожанамъ окропить св. водою полосы тѣхъ изъ нихъ, которые обѣщавъ пожертвовать во время жатвы по снопу съ души въ пользу школы. Около двухъ третей всего прихода изъявили согласіе на предложеніе священника, и когда наступила жатва, въ пользу школы было собрано зерна на 23 р. На второй годъ желающихъ жертвовать оказалось еще болѣе. („Церк.-прих. школа“).

—Въ Рязанской епархіи установленъ кружечный сборъ въ теченіи всего года и тарелочный въ день св. Николая въ пользу церк.-приход. школъ. Въ нѣкоторыхъ приходяхъ, сравнительно многочисленныхъ и достаточныхъ, сборъ этотъ оказывается слишкомъ ничтожнымъ сравнительно съ менѣе достаточными прихо-

дами. Против такой ненормальности принята такая мѣра: установлено, чтобы кружечный и тарелочный сборъ былъ не менѣе, какъ по 3 к. съ приходской души. Если гдѣ сборъ окажется менѣе, тамъ настоятель церкви, сверхъ дня св. Николая, можетъ избрать еще какой либо праздничный день для производства тарелочнаго сбора въ пользу школъ. (Рязан. Е. В. 1894 г. № 1).

ПИСЬМО ВЪ РЕДАКЦЮ.

Ваше Высокопреподобіе, о. Ректоръ!

Видя бѣдственное положеніе своего прихода отъ столь страшной гостии, какъ оспа, похищающая въ недѣлю нѣсколько жертвъ, не считая тѣхъ, которые обезображиваются ею на всю жизнь, прошу Васъ, о. Ректоръ, напечатать слѣдующую мою замѣтку.

Есть много и много приходовъ, не имѣющихъ ни фельдшеровъ, ни оспопрививателей. И вотъ тамъ все идетъ хорошо, пока нѣтъ какой либо эпидеміи; но стоитъ ей только появиться, какъ начинается общая повальная смертность, уносящая въ недѣлю по нѣсколько жертвъ. Что тутъ можетъ подфлатъ священникъ, незнакомый съ дѣломъ и находящійся въ захолустьи, за нѣсколько верстъ отъ уѣзднаго города? Будь же оспопрививатель въ приходѣ, можно было бы многихъ избавить отъ смерти или отъ обезображенія. А завести въ каждомъ православномъ приходѣ опытныхъ оспопрививателей—если не изъ священниковъ, то изъ причетниковъ, было бы не трудно. Стоитъ только собрать ихъ въ лѣтніе мѣсяцы, указать имъ сущность и способы оспопрививанія и затѣмъ снабдить ихъ оспенной матеріею и приборами, необходимыми для оспопрививанія. Тогда,—можно надѣяться, ни одинъ ребенокъ не будетъ пропущенъ безъ привитія оспы. Причетники тоже будутъ довольны нѣкоторою прибавкою къ своимъ скуднымъ средствамъ: жители будутъ готовы платить имъ двадцать копѣекъ, только бы не липиться кого либо изъ близкихъ.

Священникъ *Григорій Спицынъ.*

О Б ъ Я В Л Е Н І Я .

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1894 ГОДЪ

НА ИЗДАВАЕМЫЯ ПРИ СВЯТѢЙШЕМЪ СѦНОДѢ

„ЦЕРКОВНЫЯ ВѢДОМОСТИ“.

«Церковныя вѣдомости», издаваемыя при Святѣйшемъ СѦнодѣ, имѣютъ выходить въ 1894 году (7-й годъ изданія) по утвержденной Святѣйшимъ СѦнодомъ программѣ, въ объемѣ 2—?-хъ печатныхъ листовъ еженедѣльно. Программа

ихъ: 1. Узаконенія и распоряженія по духовному вѣдомству, узаконенія и распоряженія по другимъ вѣдомствамъ, имѣющія отношеніе къ церквамъ и причтамъ. II. Прибавленіе къ «Вѣдомостямъ»: наиболѣ замѣчательныя слова и рѣчи, статьи научно-богословскаго содержанія, изложенныя просто и общепонятно, разъясненіе узаконеній и распоряженій по духовному вѣдомству, статьи о церковной жизни Россіи, православнаго Востока и инославнаго Запада, отзывы о книгахъ духовнаго содержанія, извѣстія и замѣтки и т. п.

«**Церковныя Вѣдомости**»—органъ Святѣйшаго Синода, изданіе обязательное для церковныхъ причтовъ и учреждений духовнаго вѣдомства.

Цѣна «**Церковныхъ Вѣдомостей**» съ доставкою и пересылкою **три рубля**. Иногородные частные подписчики адресуютъ свои требованія на «**Церковныя Вѣдомости**» въ Хозяйственное Управленіе при Святѣйшемъ Синодѣ. Отъ частныхъ же лицъ, живущихъ въ С.-Петербургѣ, подписка принимается въ конторѣ редакціи (Конно-гвардейскій бульваръ, домъ № 5, кв. 7) отъ 10 час. утра до 4 час. ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ, праздничныхъ и табельныхъ дней. Кромѣ конторы редакціи отъ частныхъ лицъ подписка на «**Церковныя Вѣдомости**» принимается въ С.-Петербургѣ—въ Синодальныхъ книжныхъ лавкахъ и у книгопродавцевъ: Тузова, Мартынова, Луковникова и Карбасникова; въ Москвѣ—въ Синодальной книжной лавкѣ и у книгопродавцевъ: Думнова, торгующаго подъ фирмою наслѣдниковъ братьевъ Салаевыхъ и Сытина; въ Кіевѣ—у Оглоблина, въ Казани—у Дубровина.

Частныя объявленія, соответствующія назначенію изданія, принимаются съ платою по **30 коп.** за мѣсто, занимаемое строкою петита въ одинъ столбецъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1894 ГОДЪ.

(Сорокъ девятый годъ изданія).

„КАВКАЗЪ“.

Редакторъ-издатель Ю. Н. МИЛЮТИНЪ

Подписная цѣна:

	Городская.	Иногородная.	Заграничная
На 12 мѣсяцевъ	11 р. 50 к.	13 руб.	18 р. 40 к.
> 11 >	11 > — >	12 >	— >
> 10 >	10 > — >	11 >	— >
> 9 >	9 > — >	10 >	— >
> 8 >	8 > — >	9 >	— >
> 7 >	7 > — >	8 >	— >

› 6	›	6	› —	›	7	›	10	›
› 5	›	5	› —	›	6	›	—	›
› 4	მწეაწა	4	› 50	›	5	›	—	›
› 3	›	3	› 50	›	4	›	6	›
› 2	›	2	› 50	›	3	›	—	›
› 1	მწეაწა	1	› 50	›	1	› 75 კ.	2	›

Подписка принимается съ перваго числа каждаго мѣсяца за всѣ сроки отъ одного до двѣнадцати мѣсяцевъ.

Желающіе подписаться съ разсрочкою вносятъ 2 р. при подпискѣ и по 1 р. къ первому числу каждаго послѣдующаго мѣсяца до погашенія всего причитающагося платежа.

Плата за объявленія (со строки петита или занимаемаго ею мѣста): *На послѣднихъ страницахъ*: съ мѣстныхъ объявленій (кавказскихъ)—6 коп., съ прочихъ—10 коп., за каждый разъ. *На первыхъ страницахъ* вдвое. За большія или многократныя объявленія по соглашенію. За разсылку особыхъ приложений 8 рублей съ тысячи.

Подписка и объявленія принимаются въ конторѣ „КАВКАЗА“. Тифльсь. Дворцовая улица, домъ Тифл. Двор. Зем. Банка.

ВЫШЛА ФЕВРАЛЬСКАЯ КНИГА

„БОГОСЛОВСКАГО ВѢСТНИКА“.

Содержаніе февральской книжки «Богословскаго Вѣстника», издаваемаго при Московской Духовной Академіи: Отдѣль I. Святаго отца нашего Кирилла архіепископа Александр. толкованіе на пророка Михея. Отдѣль II. Седьмимы Даниловы. А. Д. Вьялева. Митрополитъ всея Россіи Кирилъ III. Е. Е. Голубинскаго. Два пути пастырства—латинскій и православный, архим. Антонія. Отдѣль III. Неожиданный споръ между нѣмецкими учеными о составѣ евхарист. даровъ. А. П. Лебедева. Изъ академической жизни. В. А. Соколова. Отдѣль IV. По поводу «Опыта полнаго курса гомилетики» Чепика. Москва 1893 г. В. II-въ. Отъ редакціи (по поводу нападокъ на „Богословскій Вѣстникъ“). Объявленія. Отдѣль V. Протоколы засѣданій Совѣта Московской духовной академіи за 1893 г.

П О Д П И С К А

НА „ДУХОВНЫЙ ВѢСТНИКЪ“

Грузинскаго Экзархата“

въ 1894 году продолжается при Тифлисской духовной Семинаріи.
 ЦѢНА—4 рубля въ годъ съ пересылкою.

СПб. Пчеловодный Музей

(С.-Петербургъ. Каменноостр. пр. 30),

по примѣру прошлыхъ лѣтъ, заготовилъ большой выборъ сѣмянъ медоносныхъ растений и, между прочимъ, пробныя коллекціи оныхъ изъ 30 сортовъ, по лоту каждаго сорта отдѣльно. Изъ огородныхъ сѣмянъ заготовлены крестьянскія коллекціи: изъ 7 сортовъ—35 коп.; а изъ сортовъ—25 коп. за коллекціи съ пересылкою. Музей приготавливаетъ смѣси сѣмянъ луговыхъ съ медоносными для улучшенія обыкновенныхъ покосовъ: а) для низкихъ и б) для высокихъ мѣстъ. Подробный прейсъ-курантъ высылается за 1 семикоп.-почт. марку. Требованія исполняются немедленно.

ЦЕРКОВНАЯ УТВАРЬ:

Н. М. РЫСИНЪ СЪ С-МИ.

Фирма существуетъ съ 1865 года.

ОТДѢЛЕНІЕ ВЪ ЦАРИЦЫНѢ НА ВОЛГѢ—
МАГАЗИНЪ.

готовыя священническія и діаконскія облаченія и подризники. Бархатъ, парча, газетъ, муаръ и прочія новѣйшія ткани. Золотошвейныя вещи: плащаницы, хоругви, воздухи и покровы. 84-й пробы вещи: Сосуды, Ковчегы, Евангелія, Кресты, Кадила, Дароносицы и проч. Паникадила, семисвѣчники, подсвѣчники: запрестольные, мѣстные и выносные.

Лампады, всенощныя блюда, панихидницы, вѣнцы, Апостолы, минеи, металлическія хоругви, иконы: двенадесятая, запрестольныя, для поднесенія; цѣнной отъ 1 руб. до 200 рублей, для церкви и дому, въ цѣнныхъ ризахъ и лучшей фряж. живописи; къ нимъ готовые кіоты. Водосвятныя чаши, купели и проч. Принимаются заказы на всѣ церковныя принадлежности.

ПО ТРЕБОВАНІЮ ВЫСЫЛАЕТСЯ ПРЕЙСЪ-КУРАНТЬ.

Адресъ для писемъ: *Н. РЫСИНУ СЪ С-МИ*, въ Царицынѣ на волю „ „
— — телеграммъ: *Царицынѣ, РЫСИНУ СЪ С-МИ.*

Въ текущемъ году выйдетъ новый полный преисъ-курантъ.

5—1.

Содержаніе № 4-го. *Часть оффиціальная*: Высочайшее повелѣніе. Циркулярное отношеніе Хозяйственнаго Управленія при Святѣйшемъ Синодѣ. Отъ Училищнаго Совѣта при Святѣйшемъ Синодѣ. Распоряженія Епархіальнаго Начальства. Объявленіе отъ редакціи. *Часть неоффиціальная*: Поученіе въ недѣлю сыропустную—*прот. Р. Путьатина*. Воспоминанія о пребываніи на Грузинской кафедрѣ Высокопреосвященнѣйшаго митрополита Исидора—*прот. Г. Хеладзе*. Исторія греческаго перевода LXX; списки послѣдняго и ихъ изданія, а также краткія свѣдѣнія объ остальныхъ переводахъ Св. Писанія и Еврейско-Масоретскомъ текстѣ—помощника инспектора Тифлисской духовной семинаріи *И-дра Покровскаго*. Основы врачебновѣдѣнія—*М. Мышкина*. Разныя извѣстія и замятки. Объявленія.

Редакторъ, Ректоръ Семинаріи, Архимандритъ *Серафимъ*.

Печатать дозволяется. 12-го февраля 1894 г. Цензоръ, протоіерей *Е. Елісовъ*.

Типографія *Е. Хеладзе*, Лорисъ-Меликовская ул., домъ Квациэтской Георгіевской церкви № 28-й.